



جامعة القاهرة

كلية التربية النوعية

قسم التربية الموسيقية

الاستفادة من دراسات البيانو عند أحمد عدنان سايجون في تأليف صيغ بسيطة لآلة البيانو وتوزيعها

**The Benefits of Piano Etudes upon Ahmed Adnan
Saygun to Compose Simple Forms for Piano and
Distribute Them**

خطة بحث مقدمة من الباحثة

هبة حمدي محمود سنوسي

المدرس المساعد بكلية التربية النوعية - جامعة جنوب الوادي

**استكمالاً للحصول على درجة دكتوراه الفلسفة في التربية النوعية
في التربية الموسيقية تخصص النظريات والتأليف**

- إشراف -

د/منى حسن محمد إسحق

مدرس النظريات والتأليف بقسم التربية الموسيقية
بكلية التربية النوعية
جامعة القاهرة

أ.م. د/ مصطفى قدرى على فهمي

أستاذ مساعد بقسم النظريات والتأليف
بكلية التربية النوعية
جامعة عين شمس

القاهرة ٢٠١٥م

بسم الله الرحمن الرحيم

"ربنا تقبل منا إنك أنت السميع العليم"

صدق الله العظيم

سورة البقرة ... آية (١٢٧)

شكر وتقدير

في البداية أتوجه بالشكر لله عز وجل على توفيقه لي لإنجاز هذا البحث وإتمامه.

ثم أتقدم بخالص شكري إلى أستاذي الفاضل الأستاذ المساعد الدكتور / مصطفى قدرى علي فهمي لإشرافه على هذا البحث، والذي كان دائما يقدم لي يد العون والمساعدة والتوجيهات المستمرة لإنجاز هذا البحث وإتمامه، فله مني كل الشكر والتقدير.

كما أتقدم بخالص شكري إلى أستاذتي الفاضلة الدكتورة / منى حسن اسحق لإشرافها على هذا البحث، والتي كانت دائما تحثني على العمل المستمر ولم تبخل علي بالوقت والجهد والتوجيهات المستمرة لإنجاز هذا البحث وإتمامه، فلها مني كل الشكر والتقدير.

ويشرفني أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى كلا من الأستاذة الدكتورة / ليلي حسين أمين الصياد ، والأستاذة الدكتورة / فاطمة صلاح الدين ممتاز ، والأستاذ المساعد الدكتورة / ريهام فاروق محمود لتفضلهم بمناقشة هذا البحث .

ثم أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى أستاذتي الفاضلة الأستاذة الدكتورة / سهير إبراهيم الشرقاوي والتي شملتني بعطفها ورعايتها ، أمد الله في عمرها ومنحها الصحة والعافية.

كما أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى عميد كلية التربية النوعية بجامعة القاهرة الأستاذ الدكتور/ مخلص محمود عبد الحميد ، ووكيل كلية التربية النوعية بجامعة القاهرة الأستاذ الدكتور / خالد حسن عباس محمد ، ورئيس قسم التربية الموسيقية بجامعة القاهرة الأستاذ الدكتور / طارق سمير محمد أمين ، وإلى كل العاملين بقسم التربية الموسيقية بجامعة القاهرة ، وكل العاملين بمكتب الدراسات العليا بجامعة القاهرة ، فلهم مني كل الشكر والتقدير .

كما أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى عميد كلية التربية النوعية بقنا ، وإلى كل زملائي وزميلاتي بقسم التربية الموسيقية ، وكل العاملين بكلية التربية النوعية بقنا.

ثم أتقدم بعظيم شكري وعرفاني ، إلى من لا تكفيهم عبارات الشكر والثناء ، إلى من وهبني الله بهما أبى الغالي وأمي الحنون ، وإلى من أعزني الله بهما أخوتي الأعزاء ، فلهم مني عظيم الشكر .

وأخيرا أتقدم بخالص شكري وتقديري إلى من من الله بهما على ، إلى زوجي الحبيب وابني الغالي ، اللذان كانا دائما يقفا بجانبني ويساعداني كثيرا ، وتحملا معي الكثير ، فلهما مني كل الحب والتقدير والشكر .

قائمة المحتويات

الموضوع	رقم الصفحة
قائمة المحتويات	أ
قائمة الأشكال.....	و
قائمة المدونات الموسيقية.....	ر
الفصل الأول:- موضوع البحث والدراسات السابقة.....	١
- المبحث الأول:- موضوع البحث.....	٢
مقدمة.....	٢
مشكلة البحث.....	٤
أهداف البحث.....	٥
أهمية البحث.....	٥
أسئلة البحث.....	٦
حدود البحث.....	٦
إجراءات البحث.....	٦
• منهج البحث.....	٦
• عينة البحث.....	٧
• أدوات البحث.....	٧
مصطلحات البحث.....	٧
- المبحث الثاني:- الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث.....	١٤
المحور الأول:- الدراسات السابقة المرتبطة بدراسات البيانو.....	١٤
• الدراسات السابقة العربية.....	١٤
الدراسة الأولى.....	١٤
الدراسة الثانية.....	١٥
الدراسة الثالثة.....	١٦

١٧	الدراسة الرابعة.
١٩	الدراسة الخامسة.
٢٠	الدراسة السادسة.
٢١	 • الدراسات السابقة الأجنبية.
٢١	الدراسة السابعة.
٢٣	الدراسة الثامنة
٢٤	الدراسة التاسعة
٢٥	تعليق الباحثة على الدراسات السابقة المرتبطة بدراسات البيانو
٢٦	المحور الثاني :- الدراسات السابقة المرتبطة بالموسيقى التركية والمؤلف أحمد عدنان سايجون....
٢٦	 • الدراسات السابقة العربية.
٢٦	الدراسة العاشرة.
٢٧	الدراسة الحادية عشر.
٢٩	الدراسة الثانية عشر
٣٠	 • الدراسات السابقة الأجنبية.
٣٠	الدراسة الثالثة عشر.
٣١	الدراسة الرابعة عشر.
٣٢	الدراسة الخامسة عشر.
٣٣	الدراسة السادسة عشر.
٣٥	تعليق الباحثة على الدراسات السابقة المرتبطة بالموسيقى التركية والمؤلف أحمد عدنان سايجون....
٣٥	المحور الثالث :- الدراسات السابقة المرتبطة بالتأليف والتوزيع الألي
٣٥	 • الدراسات السابقة العربية.
٣٥	الدراسة السابعة عشر.....
٣٧	الدراسة الثامنة عشر.
٣٨	الدراسة التاسعة عشر.
٣٩	لدراسة العشرون.

٤٠	 الدراسة الحادي والعشرون
٤١	 تعليق الباحثة على الدراسات السابقة المرتبطة بالتأليف والتوزيع الألي
٤٢	 الفصل الثاني:- الإطار النظري
٤٣	 - المبحث الأول:- دراسة البيانو
٤٣	 تعريف دراسة البيانو
٤٤	 نشأة وتطور دراسة البيانو عبر العصور
٤٨	 - المبحث الثاني :- الموسيقى التركية وتشمل
٤٩	 القومية في الموسيقى التركية
٥٣	 Additive Meters : الموازن المضافة
٥٦	 Turkish Rhythm Aksak : إيقاع الأقساق التركي
٦١	 - المبحث الثالث :- :- المؤلف التركي أحمد عدنان سايجون
٦١	 حياته
٦٥	 الجوائز التي حصل عليها سايجون
٦٦	 أسلوبه
٦٨	 أعماله
٧٤	 - المبحث الرابع :- الصيغ الموسيقية البسيطة
٧٤	 The Binary Form الصيغة الثنائية
٧٧	 The Ternary Form الصيغة الثلاثية
٨٠	 -المبحث الخامس :- الرباعي الوتري والتوزيع الأوركسترالي
٨٠	 String Quartet الرباعي الوتري
٨١	 ١. آلة الفيولينة (الكمان) Violin
٨٣	 ٢. آلة الفيولا Viola
٨٥	 ٣. آلة التشيللو (الفيولينشلو) Violincello
٨٦	 Orchestration مفهوم التوزيع الأوركسترالي
٨٧	 بعض أساليب التوزيع للرباعي الوتري

٩٠	 الفصل الثالث:- الإطار التطبيقي.....
٩٠	• مقدمة
٩٠	• منهج البحث
٩٠	• عينة البحث.....
٩١	• أدوات البحث
٩١	• أسلوب التحليل
٩٢	• تحليل الدراسات عينة البحث :-
٩٢	١. تحليل الدراسة الأولى.....
١٢١	٢. تحليل الدراسة الثالثة.....
١٤٧	٣. تحليل الدراسة الرابعة
١٦٨	٤. تحليل الدراسة السادسة
١٩٣	٥. تحليل الدراسة السابعة
٢١٠	٦. تحليل الدراسة التاسعة.....
٢٢٠	• تأليف صيغ بسيطة لآلة البيانو وتوزيعها للرباعي الوتري.....
٢٢٠	• تأليف صيغة بسيطة (١) على نهج الدراسة الأولى.....
٢٢٩	• توزيع الصيغة (١) للرباعي الوتري.....
٢٣٨	• تأليف صيغة بسيطة (٢) على نهج الدراسة الثالثة.....
٢٤٧	• توزيع الصيغة (٢) للرباعي الوتري.....
٢٥٤	• تأليف صيغة بسيطة (٣) على نهج الدراسة الرابع.....
٢٦٢	• توزيع الصيغة (٣) للرباعي الوتري.....
٢٦٩	• تأليف صيغة بسيطة (٤) على نهج الدراسة السادسة.....
٢٧٩	• توزيع الصيغة (٤) للرباعي الوتري.....
٢٨٨	• تأليف صيغة بسيطة (٥) على نهج الدراسة السابعة.....
٢٩٥	• توزيع الصيغة (٥) للرباعي الوتري.....
٣٠١	• تأليف صيغة بسيطة (٦) على نهج الدراسة التاسعة.....

٣٠٩	توزيع الصيغة (٦) للرباعي الوتري.....
٣١٧	الفصل الرابع:- عرض نتائج البحث وتفسيرها.....
٣٢٠	عرض نتائج البحث.....
٣٢٤	تحليل النتائج وتفسيرها.....
٣٥٥	توصيات البحث ومقترحاته.....
٣٥٦	قائمة المراجع.....
٣٥٧	- أولاً:- قائمة الكتب العلمية.....
٣٥٨	- ثانياً:- قائمة الرسائل والبحوث العلمية.....
٣٦١	- ثالثاً:- قائمة المراجع الأجنبية.....
٣٦٤	ملحق البحث
٣٩٣	ملخص البحث باللغة العربية.....
٣٩٩	مستخلص البحث باللغة العربية
٤٠١	ملخص البحث باللغة الإنجليزية.....
٤٠٦	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية

قائمة الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
٨٢	أوتار الفيولينة	١
٨٢	المساحة الصوتية لآلة الفيولينة	٢
٨٤	أوتار الفيولا	٣
٨٤	المساحة الصوتية لآلة الفيولا	٤
٨٥	أوتار الشيللو	٥
٨٥	المساحة الصوتية لآلة الشيللو	٦
٩٤	سلم دو /الصغير الهارموني	٧
٩٤	مقام فريجيان الكبير (Phrygian Major)	٨
٩٥	تتراتونك (Titratonic)	٩
٩٥	مقام فريجيان (Phrygian) المصور على درجة دو	١٠
٩٥	تألف هارموني كبير ثلاثي مقلوب	١١
٩٦	تألف مفرط Broken chord	١٢
٩٦	تألف الدرجة الخامسة (V9)	١٣
٩٧	مقام حر يبدأ من درجة ركوز صول	١٤
٩٧	سلم دو / الصغير الميلودي	١٥
٩٨	استخدم المسافة الهارمونية (٢ص)	١٦
٩٨	تألف مفرط Broke Chord للدرجة VII	١٧
٩٨	استخدم المسافة الهارمونية (٢ص)	١٨
٩٨	تألف مفرط Broken Chord للدرجة II9	١٩
١٠٠	تألفين الأول تألف ثلاثي كبير والثاني تألف ثلاثي صغير	٢٠
١٠٠	سلم خماسي حر يبدأ من درجة ركوز سي b	٢١

١٠٠	تألف رباعي ناقص محذوف الثالثة	٢٢
١٠١	M6 تألف ثلاثي كبير وضع الأساس (M) أو مقلوب قلب ثاني (4)	٢٣
١٠١	تألف ثلاثي صغير مقلوب قلب أول (m6)	٢٤
١٠١	M6 تألف ثلاثي آخر كبير مقلوب قلب ثاني 4	٢٥
١٠١	M6 تألفين الأول والثاني تألف ثلاثي كبير مقلوب قلب ثاني 4	٢٦
١٠١	تألف ثلاثي ناقص محذوف الثالثة ومضافا إليه الرابعة	٢٧
١٠٢	M6 تألف ثلاثي كبير مقلوب قلب ثاني 4	٢٨
١٠٢	تألف ثلاثي صغير مقلوب قلب أول (m6)	٢٩
١٠٢	تألف ثلاثي كبير يأتي في وضع الأساس (M)	٣٠
١٠٢	تألف ثلاثي صغير مقلوب قلب أول (m6)	٣١
١٠٢	تألف ثلاثي كبير يأتي في وضع الأساس (M)	٣٢
١٠٣	تألف ثلاثي كبير يأتي في وضع الأساس (M)	٣٣
١٠٣	تألف ثلاثي كبير مقلوب قلب ثاني ومضافا إليه الرابعة	٣٤
١٠٣	تألف رباعي ناقص محذوف الثالثة	٣٥
١٠٣	تألف رباعي بمواصفات V7 محذوف الخامسة	٣٦
١٠٤	Gr 6 تألف رباعي بمواصفات التألف الألماني المقلوب قلب أول 5	٣٧
١٠٤	تألف رباعي بمواصفات التألف الفرنسي Fr ومحذوف الثالثة	٣٨
١٠٤	تتابع تألفات ثلاثية	٣٩
١٠٤	تألف رباعي ناقص ذو سابعة كبيرة	٤٠
١٠٥	تألف رباعي ناقص محذوف الخامسة ومقلوب قلب أول	٤١
١٠٥	تألف رباعي ناقص محذوف الثالثة	٤٢

٤٣	مقام لوكریان Locrian الأساسي على درجة س	١٠٦
٤٤	سلم لا / الصغير الطبيعي أو مقام الأيوليان Aeolian	١٠٦
٤٥	تآلفات هارمونية ثلاثية مبنية على مسافة الرابعة التامة	١٠٦
٤٦	تآلفات هارمونية ثلاثية مبنية على مسافة الرابعة التامة	١٠٧
٤٧	تتابع مسافة الثانية الكبيرة	١٠٨
٤٨	تتابع مسافة الثالثة الصغيرة ،الثانية الصغيرة ،الرابعة الناقصة	١٠٨
٤٩	تآلف ثلاثي كبير مقلوب قلب ثاني ^{M6} 4 بالرابعة المضافة	١٠٨
٥٠	مسافة الثالثة الكبيرة	١٠٩
٥١	مقام حر يبدأ بدرجة ركوز ري	١٠٩
٥٢	تآلف رباعي يتكون من تآلف ثلاثي صغير وسابعة كبيرة	١١٠
٥٣	مسافة الثانية الصغيرة	١١٠
٥٤	تآلف رباعي يتكون من تآلف ثلاثي صغير وسابعة كبيرة	١١٠
٥٥	سلم دو /الكبير	١١١
٥٦	سلم خماسي حر يبدأ من درجة ركوز دو	١١١
٥٧	تآلفات هارمونية ثلاثية مبنية على مسافة الرابعة التامة	١١١
٥٨	تآلف هارموني ثلاثي كبير وضع أساس M	١١٢
٥٩	مسافة الثانية الكبيرة	١١٢
٦٠	تآلفات هارمونية ثلاثية مبنية على مسافة الرابعة التامة	١١٢
٦١	تآلف هارموني ثلاثي كبير مقلوب قلب ثاني ^{M6} 4	١٢٢
٦٢	تيمية لحنية (مدخل موضوع)	١٢٣
٦٣	مقام حر يبدأ من درجة ركوز سي	١٢٣
٦٤	مقام حر مصورا على درجة فا#	١٢٤
٦٥	موضوع مضاد	١٢٤

١٢٥	سلم خماسي حر يبدأ بنغمة لا#	٦٦
١٢٥	تتابع مسافة الثالثة الصغيرة والثانية الصغيرة	٦٧
١٢٥	مسافة الثانية الكبيرة	٦٨
١٢٦	تتابع مسافة الثانية الصغيرة والثالثة الصغيرة	٦٩
١٢٦	مسافة الرابعة الزائدة	٧٠
١٢٦	مسافة الرابعة التامة على خط المازورة	٧١
١٢٧	سلم حماسي حر يبدأ بدرجة ركوز سي ^١	٧٢
١٢٧	مقام سداسي حر يبدأ بدرجة ركوز ري	٧٣
١٢٨	تألف هارموني ثلاثي كبير مقلوب قلب ثاني M_4^6	٧٤
١٢٨	تألف ثلاثي ناقص محذوف الثالثة ومضاف إليه الثانية	٧٥
١٢٩	تتابع مسافة الثالثة الصغيرة والثانية الصغيرة والثانية الكبيرة	٧٦
١٢٩	مسافة الرابعة التامة	٧٧
١٢٩	مسافة الرابعة الناقصة	٧٨
١٢٩	مسافة الخامسة الناقصة	٧٩
١٣٠	تتابع مسافات ميلودية وهي الثانية الصغيرة والثالثة الصغيرة	٨٠
١٣٠	مسافة الرابعة التامة	٨١
١٣٠	مسافة الثانية الكبيرة	٨٢
١٣٠	مسافة الرابعة الزائدة ، ومسافة الخامسة الزائدة	٨٣
١٣١	تتابع مسافة الثانية الصغيرة والثالثة الصغيرة بمقلوباتها	٨٤
١٣١	مقام حر يبدأ بدرجة ركوز ري	٨٥
١٣٢	سلم سداسي حر يبدأ من درجة ركوز فا#	٨٦
١٣٢	تتابع مسافة الثانية الصغيرة أو مقلوبها	٨٧
١٣٢	تألف رباعي بمواصفات (٧) Diminish Seven ومحذوف الثالثة	٨٨

١٣٣	مقام Ionian Augmented مصورا على درجة ري $\flat$	٨٩
١٣٣	مقام أيونيان Ionian مصورا على درجة ري	٩٠
١٣٤	تتابع مسافة الثالثة الصغيرة أو مقلوبها	٩١
١٣٤	سلم سداسي حر يبدأ بدرجة ركوز لا	٩٢
١٣٥	سلم سداسي حر يبدأ بدرجة ركوز فا $\sharp$	٩٣
١٣٥	تآلف ثلاثي زائد مقلوب قلب أول ومضاف إليه الثانية	٩٤
١٣٥	تتابع مسافة الثالثة الصغيرة ثم مسافة الثانية الصغيرة	٩٥
١٣٦	تتابع مسافة الثانية الصغيرة ثم مسافة الثالثة الصغيرة	٩٦
١٣٦	سلم سداسي حر مصورا على درجة مي	٩٧
١٣٧	سلم خماسي حر يبدأ بدرجة ركوز لا $\flat$	٩٨
١٣٧	سلم خماسي حر يبدأ بدرجة ركوز دو	٩٩
١٣٨	مسافة الثانية الصغيرة والثانية الكبيرة والثالثة الصغيرة	١٠٠
١٣٨	مسافة الثالثة الصغيرة و الثانية الصغيرة	١٠١
١٣٨	مسافة الثالثة الصغيرة و الثانية الصغيرة	١٠٢
١٣٩	تآلف ثلاثي صغير محذوف الثالثة	١٠٣
١٣٩	مقام فريجيان Phrygian المصور على درجة ري	١٠٤
١٤٠	مقام حر يبدأ بدرجة ركوز سي $\flat$	١٠٥
١٤٠	سلم خماسي حر يبدأ بدرجة ركوز سي $\flat$	١٠٦
١٤١	تتابع مسافة الثانية الصغيرة ثم مسافة الثانية الكبيرة ثم مسافة الثالثة الصغيرة	١٠٧
١٤١	مقام لوكريان Locrian المصور على درجة صول	١٠٨
١٤١	تآلف رباعي محذوف الخامسة ومقلوب قلب أول	١٠٩
١٤٢	سلم خماسي حر يبدأ بدرجة ركوز سي $\flat$	١١٠
١٤٨	سلم مي $\flat$ / الصغير الطبيعي	١١١

١٥٠	سلم دو / الكبير الميلودي	١١٢
١٥٠	مقام حر يبدأ من درجة ركوز دو	١١٣
١٥٠	مقام Double Harmonic من درجة ركوز دو	١١٤
١٥٠	مقام Neapolitan Major من درجة ركوز دو	١١٥
١٥١	مقام مكسوليديان مصور على درجة ركوز لا [♭] ،	١١٦
١٥١	مقام حر يبدأ بدرجة ركوز مي [♭]	١١٧
١٥١	مقام حر يبدأ بدرجة ركوز دو	١١٨
١٥١	مقام Hangrian Gipsy مصور على درجة سي [♭]	١١٩
١٥٢	بيدال نوت على درجة صول	١٢٠
١٥٣	مقام حر يبدأ من درجة ركوز سي [♭]	١٢١
١٥٣	تتابع نغمات وإيقاع ثابتين	١٢٢
١٥٣	تألف رباعي يتكون من (مسافة الثالثة الناقصة + الثالثة الكبيرة + الثالثة الصغيرة)	١٢٣
١٥٤	تألف رباعي يتكون من (مسافة الثالثة الصغيرة + الثالثة الصغيرة + الثالثة الكبيرة)	١٢٤
١٥٤	سلم خماسي يبدأ من درجة ركوز فا	١٢٥
١٥٤	مقام حر يبدأ من درجة ركوز دو	١٢٦
١٥٤	تتراكورد يبدأ من درجة مي	١٢٧
١٥٥	تألف ثلاثي ناقص يبدأ من درجة لا ، مضاف إليه مسافة الثامنة الناقصة	١٢٨
١٥٥	تألف رباعي يبدأ من درجة فا يتكون من (تألف ثلاثي صغير + ثلاثة كبيرة) محذوف الخامسة	١٢٩
١٥٥	تألف ثلاثي كبير يبدأ من درجة صول ، ومضاف إليه الثانية	١٣٠